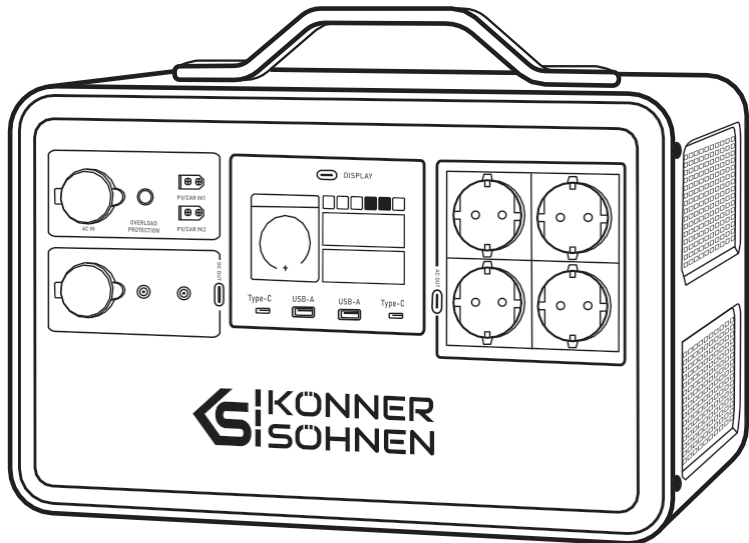


**Před použitím si prosím pečlivě
přečtěte tento návod!**

Návod k použití

Přenosná elektrárna

KS 300PS
KS 500PS
KS 1200PS
KS 2400PS





Děkujeme, že jste se rozhodli pro produkty **Könnér & Söhnen®**. Tato příručka obsahuje stručný popis bezpečnosti, nastavení a používání. Více informací naleznete na oficiálních stránkách dovozce v sekci podpory: **konner-sohnen.com/manuals**

Můžete také přejít do sekce podpory a stáhnout si příručku naskenováním QR kódu nebo na webových stránkách oficiálního dovozce společnosti **Könnér & Söhnen®** na adrese **www.konner-sohnen.com**



Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod!

Výrobce produktů **Könnér & Söhnen®** si vyhrazuje právo provádět změny, které nemusí být zohledněny v této příručce, a to:

- Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny v designu, konfiguraci a konstrukci produktu.
- Obrázky a výkresy v této příručce slouží pouze pro informaci a mohou se lišit od skutečných komponentů a nápisů na produktech.

Kontaktní informace, které můžete v případě problémů bezplatně využít, naleznete na konci této příručky. Veškeré informace v této příručce jsou podle našeho nejlepšího vědomí a přesvědčení správné k datu jejího vydání. Aktuální seznam servisních středisek naleznete na oficiálních stránkách dovozce na adrese **www.konner-sohnen.com**



POZOR – NEBEZPEČÍ!



Nedodržení doporučení označených tímto symbolem může vést k vážnému zranění nebo smrti obsluhy nebo třetích osob.



DŮLEŽITÉ!



Užitečné informace pro obsluhu stroje.

BEZPEČNOST A ÚDRŽBA

1

1. Nezkratujte zařízení. Abyste zabránili zkratu, udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od všech kovových předmětů (např. mincí, sponek do vlasů, klíčů atd.).
2. Zařízení neohřívejte. Chraňte jej před vysokými teplotami. Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření.
3. Chraňte před vysokou vlhkostí a prašným prostředím.
4. Zařízení nerozebírejte ani nezasahujte do jeho krytu.
5. Zařízení neupusťte, nekládejte na něj těžké předměty a nevystavujte jej silným nárazům.
6. Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
7. Zařízení nezakrývejte ručníky, oděvy ani jinými předměty.
8. Během nabíjení se zařízení může zahřívat. To je normální. Při manipulaci buďte opatrní.
9. Nenabíjejte zařízení nadměrně.
10. Po úplném nabití zařízení odpojte.
11. Elektrárna je vybavena lithiovou baterií. Nevyhazujte ji do domovního odpadu. Zlikvidujte ji na zvláštních místech v souladu s právními předpisy vaší země.
12. Produkt je určen pouze pro nouzové použití, nemůže nahradit standardní stejnosměrný nebo střídavý proud v domácích spotřebičích nebo digitálních produktech.

JAK POUŽÍVAT:

1. Stiskněte přepínač vedle každého portu, který budete používat.
2. Když se rozsvítí kontrolka vedle portu, výstup je zapnutý a zařízení lze nabíjet.
3. Stisknutím tlačítka ON/OFF výstup vypnete.
4. Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, měl by být každé tři měsíce dobíjen. Je lepší udržovat nabití na 60–80 % a skladovat jej na chladném a suchém místě.



VAROVÁNÍ!

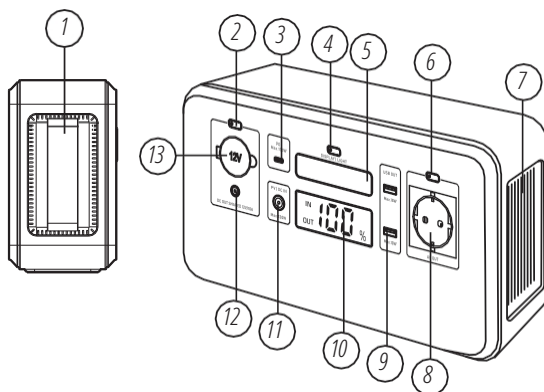


Pokud port AC není používán, vypněte jej, abyste ušetřili energii.

HLAVNÍ PŘEHLED

3

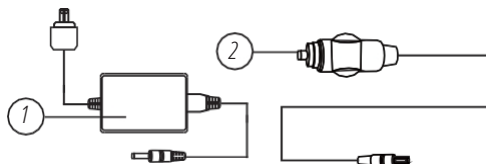
MODELÝ KS 300PS, KS 500PS



1. Rukojeť
2. Výstup DC ON/OFF
3. PD TYP C Vstup/Výstup
4. Displej/spínač osvětlení
5. LED světlo
6. Výstup AC ZAP/VYP
7. Chladicí ventilátor
8. Výstup AC
9. 2xUSB QC 3.0 výstupy
10. LED displej
11. DC vstup
12. Výstup DC
13. Výstup DC 12V pro auto

BALENÍ OBSAHUJE:

1. Externí nabíjecí adaptér AC 220 V
2. Nabíjecí kabel do auta DC 12 V



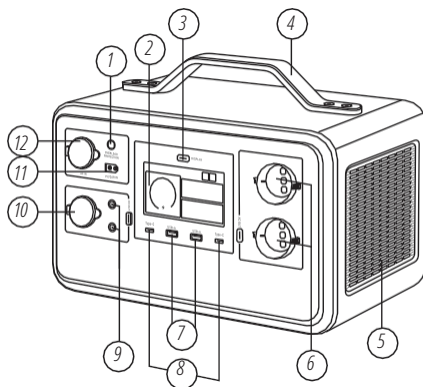
DŮLEŽITÉ!



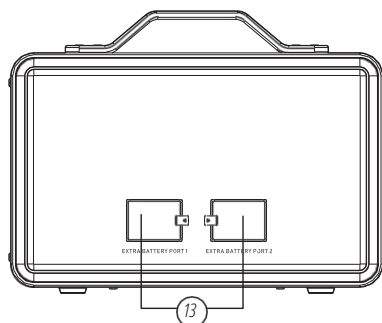
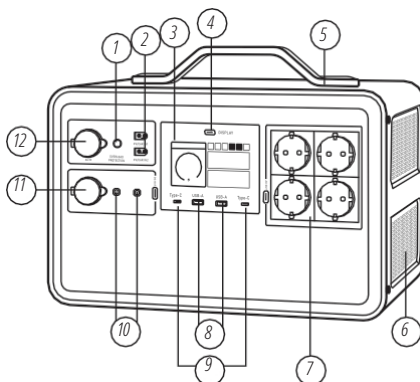
Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny a/nebo vylepšení konstrukce, sady komponentů a technických vlastností bez předchozího upozornění a bez vzniku jakýchkoli závazků. Obrázky v tomto manuálu jsou schematické a nemusí odpovídat parametrům originálního produktu.

MODEL KS 1200PS

1. Ochrana proti přetížení
2. LED displej
3. Přepínač LED displeje
4. Rukojeť
5. Chladicí ventilátor
6. 2xAC výstupy
7. 2 výstupy USB-A QC 3.0
8. 2 výstupy typu C PD (100 W)
9. DC výstupy
10. Výstup DC 12V pro auto
11. XT60 vstup
12. Vstup AC



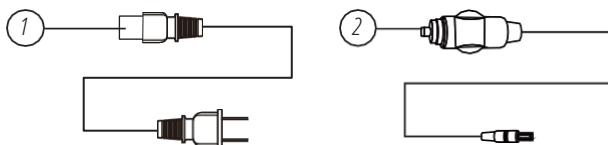
MODEL KS 2400PS



- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Ochrana proti přetížení 2. Vstupy XT60 3. LED displej 4. Přepínač LED displeje 5. Rukojeť 6. Chladicí ventilátor 7. 4xAC výstupy | <ol style="list-style-type: none"> 8. 2 výstupy USB-A QC 3.0 9. 2 výstupy typu C PD (100 W) 10. Výstup DC 12V 11. Výstup DC 12V pro auto 12. Vstup AC 13. Porty pro přídavné baterie
(Dodatečnou baterii je třeba zakoupit samostatně). |
|---|---|

BALENÍ OBSAHUJE:

1. Nabíjecí kabel do sítě AC 220 V
2. Nabíjecí kabel do auta DC 12V



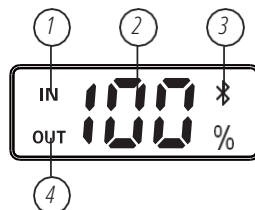
Model		KS 300PS	KS 500PS	KS 1200PS	KS 2400PS
Baterie	Kapacita	294 Wh	448 Wh	1030 Wh	2240 Wh
	Typ článku	Baterie LifePO4			
	Kapacita článku	23 Ah	35 Ah	23 Ah	50 Ah
	Počet článků	4 ks	4 ks	14 ks	14 ks
	Napětí jedné buňky	3,2 V	3,2	3,2 V	3,2 V
	Životnost	4000 cyklů ≥ 80 %			
Výstup střídavého	Zásuvka AC	230 V/50 Hz		2×230 V/50 Hz	4×230 V/50 Hz
	Jmenovitý výkon	300 W	500 W	1200 W	2400 W
	Špičkový výkon	500 W (20 ms)	1000 W (20 ms)	2400 W (20 ms)	4800 W (20 ms)
	Účinnost přeměny	≥92 %	≥92 %	≥92 %	≥92 %
Výstup DC	Port typu C	Typ C1: PD100W		Typ C1: PD100W, typ C2: PD45W	
	Port USB-A	2×USB-A QC 3.0 18 W			
	Zapalovač v autě	12 V/10 A	12 V/10 A	12 V/10 A	12 V/10 A
	DC-5525 port	12 V/10 A	12 V/10 A	2×12 V/10 A	2×12 V/10 A
Vstup	0 až 100 % nabíjení pomocí adaptéru přes DC7909	100W adaptér 20V/5A	100W adaptér 20V/5A	–	–
	0 až 100 % nabíjení ze síťové zásuvky	–	–	1000 Wh přibližně 2 hodiny plného nabití	2000 Wh přibližně 2 hodiny plného nabití–
	Nabíjení pomocí MPPT PV modulu	DC 7909 120 W max	DC 7909 120 W max	XT60 800 W max.	XT60 2×500 W max.
	XT60 nabíjení	–	–	12–59 V 800 W max.	2×12–59 V 500 W max
	Port pro přídavnou baterii	–	–	–	2 ks
	LED svítlna	+	+	–	–
	Bluetooth	Bluetooth 5.0			
	Správa aplikací	+	+	+	+
	Čisté rozměry (D×Š×V)	340 × 105 × 185 mm	340 × 105 × 185 mm	340 × 220 × 254 mm	409 × 299 × 307 mm
	Hmotnost	4,3 kg	4,9 kg	12,4 kg	25,9 kg
	Skladovací teplota	-10 ° C + 45 ° C			
	Pracovní teplota	-10 ° C + 40 ° C			
	Teplota nabíjení	0 ° C + 40 ° C			

LED displej tohoto produktu zobrazuje stav použití produktu. Když je produkt plně nabitý, LED displej se vypne a přestane nabíjet. Když je aktivována jakákoli funkce, displej se rozsvítí. Pokud displej není potřeba, můžete stisknutím tlačítka LED displej vypnout.

PRO MODEL Y KS 300PS, KS 500PS

Krátkým stisknutím ovládáte zapnutí/vypnutí LED displeje. Dlouhým stisknutím (2 s) ovládáte zapnutí/vypnutí LED světla.

1. Indikátor příkonu
2. Indikátor stavu baterie
3. Indikátor Bluetooth
4. Indikátor výstupního výkonu



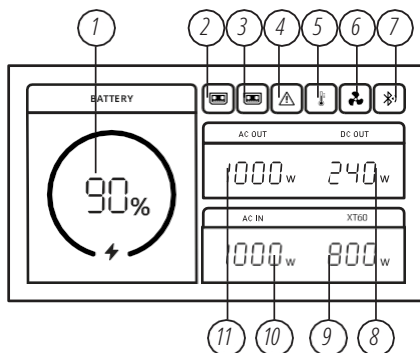
Obr. 1

PRO MODEL Y KS 1200PS, KS 2400PS

Krátkým stisknutím zapnete/vypnete LED displej (obr. 1).

Dlouhým stisknutím (2 s) vymažete seznam připojených zařízení BT (Bluetooth)

1. Indikátor stavu baterie
2. Volitelný indikátor stavu baterie (pro KS 2400PS)
3. Volitelný indikátor stavu baterie (pro KS 2400PS)
4. Indikátor přetížení
5. Teplotní alarm
6. Identifikace ventilátoru
7. Zobrazení stavu Bluetooth a WiFi
8. Výstupní výkon DC
9. Indikátor nabíjení XT60
10. Výkon nabíjení AC
11. Výstupní výkon AC



NABÍJATELNÉ ZAŘÍZENÍ

6



USB VÝSTUPY: chytrý telefon, chytré hodinky, digitální fotoaparát, čtečka elektronických knih, tablet atd.



12V ZAPALOVAČ V AUTĚ: Světlo, adaptér do auta atd.



VÝSTUP STŘÍDAVÉHO PROUDU: Notebook, LED obrazovka, domácí spotřebiče atd.

ZPŮSOB NABÍJENÍ

7

Před použitím nebo uskladněním produktu jej prosím nabijte pomocí nabíječky. Po připojení k síti za účelem nabíjení se rozsvítí kontrolka nabíječky a na LED obrazovce se zobrazí aktuální stav nabíjení. Pokud LED obrazovka ukazuje, že výkon je 100 %, znamená to, že je zařízení plně nabitě.

PRO MODELÝ KS 300PS, KS 500PS

Elektrárnu můžete nabíjet pomocí kabelu do auta, který je součástí sady, pomocí adaptéru PD (není součástí sady) z elektrické sítě, pomocí adaptéru střídavého proudu (součástí sady) nebo připojením solárního panelu (není součástí sady).

PRO MODELÝ KS 1200PS, KS 2400PS

Elektrárnu můžete nabíjet pomocí kabelu AC nabíječky nebo kabelu nabíječky do auta, které jsou součástí sady, nebo připojením solárního panelu (není součástí sady).

POKYNY K APLIKACI

8

PRO MODELÝ KS 300PS, KS 500PS

Tento software lze používat na mobilních telefonech s operačním systémem Android 6.0 a IOS12.0 nebo novějším.



1. Naskenujte kód a stáhněte si aplikaci.
2. Zapněte oprávnění mobilního zařízení:
 - pro Android zapněte Bluetooth a povolení pro určování polohy:
 - pro systém iOS zapněte Bluetooth
3. Otevřete aplikaci a vyberte zařízení, jak je znázorněno na obr. 1.
4. Pro výběr zařízení může uživatel zapnout/vypnout USB port, port pro auto a port pro klimatizaci (jak je

znázorněno na obr. 2). PRO MODELÝ KS 1200PS,

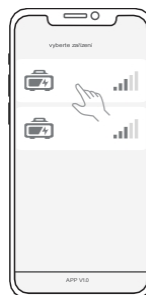
KS 2400PS



Tento software lze používat na mobilních telefonech s operačním systémem Android 6.0 a IOS12.0 nebo novějším.

1. Naskenujte QR kód a nainstalujte otevřenou aplikaci do svého smartphonu.
2. Po instalaci mohou uživatelé kliknout na ikonu na ploše a vstoupit do přihlašovacího rozhraní. Zaregistrujte se a přihlaste se podle pokynů na stránce (obr. 3).
3. Zapněte Bluetooth a sdílení polohy na svém smartphonu, přihlaste se do aplikace Power Zero, v levém horním rohu vyberte „Přidat zařízení“ a klikněte na „Přidat přes Bluetooth“ (obr. 4), přidejte zařízení (obr. 5–6).

Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3



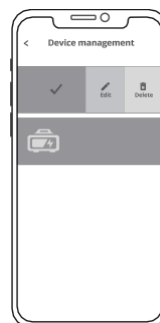
Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



• Na stránce správy zařízení klikněte na zařízení a přejděte na domovskou stránku. Domovská stránka zobrazuje stav produktu v reálném čase (obr. 7).

• Vyberte kolečko nastavení v pravém horním rohu, abyste mohli změnit nastavení nebo získat informace (obr. 8).



1. Lze produkt vzít s sebou do letadla?

Ne, podle přepravních standardů leteckých společností nelze do letadla vzít lithiové baterie s kapacitou 100 Wh a vyšší.

2. Jak odhadnout dobu provozu produktu?

LED displej tohoto produktu vám pomůže lépe pochopit stav napájení. Když je na displeji rozsvíceno IN (vstupní terminál): znamená to, že se produkt nabíjí.

Když je na obrazovce zapnutý OUT (výstupní terminál): znamená to, že se produkt vybíjí. Zbývající dobu provozu produktu můžete zjistit podle procenta baterie na displeji.

DIAGNOSTIKA PORUCH

9

Pokud se vaše zařízení pomocí tohoto produktu nedaří nabít, postupujte podle následujících pokynů:

1. Ujistěte se, že je výstupní port otevřený a že svítí LED indikátor na tlačítku napájení.
2. Zkontrolujte LED displej napájení, pokud je 20 % nebo méně, nabijte produkt.
3. Výkon zařízení, které používáte, přesahuje jmenovitý výkon portu produktu.
4. Kabel pro připojení zařízení, který používáte, není správně zapojený nebo má špatný kontakt.

AC ADAPTÉR:

Produkt musí být nabíjen pomocí námi specifikovaného AC adaptéru. Výrobce nenese odpovědnost za žádné následky způsobené nabíjením pomocí jiných adaptérů.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

10

Mezinárodní záruka výrobce je 1 rok. Záruční doba začíná běžet od data zakoupení. V případě, že je záruční doba podle místních právních předpisů delší než 1 rok, obraťte se na svého místního prodejce. Za poskytnutí záruky odpovídá prodávající, který produkt prodává. Ohledně záruky se obraťte na prodávajícího. Pokud během záruční doby dojde k poruše produktu v důsledku vad ve výrobním procesu, bude produkt vyměněn za stejný produkt nebo opraven.

Všechny závady způsobené výrobcem během záruční doby budou odstraněny bezplatně. Záruční oprava bude provedena pouze v případě, že máte vyplněnou záruční kartu, podpis kupujícího a přijetí záručních podmínek a doklad o nákupu (pokladní doklad, prodejní doklad nebo faktura). V případě jejich absence, jakož i v případě chyb nebo oprav, které nejsou ověřeny razítkem prodejce, nebo nečitelných nápisů v záručním listu nebo odtrhávacím kupónu, nebude záruční oprava provedena, nebudou přijaty žádné reklamace kvality a záruční list bude servisním střediskem odebrán jako neplatný. Zařízení je přijato k opravě čisté a kompletní.



Prohlášení o shodě ES

Č. 167

Následující produkty byly námi testovány podle uvedených norem a shledány v souladu se směrnicí EU o energeticky souvisejících výrobcích (ErP), nařízením Komise (EU) 2019/1782, směrnicí Rady ES 2014/53/EU o rádiových zařízeních a směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/ES.

Výrobce: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresa: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Německo
Výrobek: Přenosná elektrárna „Könnner & Söhnen“ Typ /
model: KS 300PS, KS SOOPS, KS 1200PS, KS 2400PS

Toto prohlášení vychází z jediné evaluace výše uvedených výrobků. Neznamená hodnocení celé výroby a neopravňuje k používání loga zkušební laboratoře. Výrobce by měl zajistit, aby všechny výrobky sériové výroby byly v souladu se vzorkem výrobku popsáním v této zprávě. Žadatel by měl mít k dispozici celou technickou zprávu příslušného orgánu.

Použité směrnice ES: 2014/30/ES Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
Směrnice 201 1/65/EU (RoHS) ve znění poslední novely
směrnice (EU) 2015/863
2014/53/EU Směrnice Rady ES o rádiových zařízeních

Použité normy: EN IEC 62368-1:2020+A11
(Audio/video, informační a komunikační technologie – Část 1:
Bezpečnostní požadavky)
EN 301489-1 V 2.2.3:2019
EN 301489-17 V 3.2.4:2020
EN 300328 V 2.2.2:2019
EN 55032:2015+A11+A1
EN 55035:2017+A11
EN IEC 62368-1:2020+A11 EN
IEC 62311:2020



Datum vydání: 2023-1 1-10
Místo vydání: Düsseldorf
Ředitel: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

Společnost DIMAX INTERNATIONAL GmbH tímto prohlašuje, že výše uvedené produkty jsou v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady, směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/ES ze dne 16. dubna 2014 a směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě (EMC) 2014/30/ES ze dne 26. února 2014. Výše uvedené označení CE může být použito na odpovědnost výrobce. Po vyplnění prohlášení o shodě ES a splnění všech příslušných směrnic ES.

KONTAKTY

Německo:

DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203 -FortunaPark-40235
Düsseldorf, Německo

www.koenner-soehnen.com Vaše

objednávky

orders@dimaxgroup.de

Zákaznický servis, technické dotazy a
podpora

support@dimaxgroup.de

Záruka, opravy a servis
service@dimaxgroup.de

Ostatní

info@dimaxgroup.de

Polsko:

DIMAX International Poland
Sp.z o.o.

Polsko, Varšava,
306B 05-082 Stare Babice,
info.pl@dimaxgroup.de

Ukrajina:

ТОВ «Техно Трейд КС»,
вул. Електротехнічна 47, 02222, м.
Київ, Україна

sales@ks-power.com.ua
